



CUSTOMER ORDER

Sample printout

Machine number	0-202-06-0721			
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C			
Referene machine				
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN			
Order no / Represent. / Language	060718	/	/	/D
Project no / Project type	0-600-06-0718 M.04		/L	
Print date / Copy / Site	15.01.2026	/02	/1	/AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
G.00		1-298-04-6003		1		OPTIMAT KFL526/M2/C * HOMAG - FORMAT UND KANTEN - OPTIMAT * .GRAFIC10105894 Doppelseitige Maschine zum Formatieren der Werkstückkante, Kantenanleimen- und Nachbear- beiten von verschiedenen Kantenmaterialien von der Rolle bis 3 mm Kantendicke. * Einsatz als Zweitmaschine in einer Maschinen- strasse für Querdurchlauf. * Festanschlagseite links,bewegliche Seite rechts * KURZBESCHREIBUNG DER GRUNDAUSRÜSTUNG: ----- - GRUNDMASCHINE - WERKSTÜCKTRANSPORTEINRICHTUNG - OBERDRUCK - BREITENVERSTELLUNG elektronisch - STEUERUNG Power Control, mit PC22 - VORSCHUBVERRIEGELUNG - EINLAUF MASCHINE II - LÄRMSCHUTZ - TRENNMITTELSPRÜHGERÄT oben/unten - KOMPAKTDOPPELZERSPANER - FREIPLATZ Standardfräsen Formatteil - VERLEIMTEIL A3 für Rollenware bis 3 mm - FREIPLATZ Vorfräsaggregat - FORMFRÄSAGGREGAT FF12 - NACHPUTZEINRICHTUNG	KL	14.09.2006	

Production labels

T	Agreements	V	Gluing part	W	Tools
G	Base machine	N	Finishing part	D	Documentation
F	Format processing part	H	Support device	B	Operation
		E	Electric control		

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 2 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						- FINISHAGGREGAT FA11 KFL/C			
						*			
						TECHNISCHE DATEN:			

						- Vorschub stufenlos regelbar 15 - 30 m/min			
						- bis max. 30 m/min bei Formatbearbeitung			
						- bis max. 25 m/min bei Kantenbearbeitung			
						- Werkstückdicke 12 - 40 mm			
						- Werkstückgröße (L/B) min. 250x 240 mm			
						max. 2500x1200 mm			
						- Werkstückgewicht 50 kg			
						- Werkstücküberstand fix 30 mm			
						(optional verstellbar VKNR 0315)			
						- Arbeitshöhe bis Kettenoberkante 950 mm			
						- Pneumatikanschluss 7-8 bar			
						*			
						GRUNDMASCHINE:			

						- Maschinenständer durchgehend, zum Aufbau der Bearbeitungsaggregate			
						- Leimrollenantrieb bei Vorschubstop			
						- Leimbehälterabhub bei Vorschubstop			
						- Leimbehälterklemmung werkstückbetätigt			
						*			
						WERKSTÜCKTRANSPORTEINRICHTUNG:			

						- Blockgliederkette rollend, mit Kugellagern an Lauf- und Führungsflächen			
						- Vorschubantrieb frequenzgeregelt, Einstellung der Geschwindigkeit an der Eingabeeinheit			
						- Mittelunterstützung manuell, mit Rollenschiene			
						*			
						OBERDRUCK:			

						- Keilriemen angetrieben			
						- Höhenverstellung elektronisch			
						- Positionsanzeige digital			
						*			
						BREITENVERSTELLUNG ELEKTRONISCH:			



CUSTOMER ORDER

Sample printout

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 3 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						----- - Eil-/Kriechgang mit digitaler Positions- anzeige - Verstellgeschwindigkeit ca. 3 m/min. - Kugelrollspindeln und Kardanantriebe für präzise Positionierung - Linearführung sowie rollende Führungen auf gehärteten Auflagen * LACKIERUNG: ----- - HOMAG-Strukturlack Grau RDS 240 80 05 * ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG: ----- - Betriebsspannung 400 Volt, 50/60 Hz. - Betriebsspannungsanpassung länderspezifisch, über Trafo (optional) - FI-Schutzschaltung nur zulässig in Verbindung mit einem allstromsensitiven/-selektiven FI-Schutzschalter Ist die Leistung dieses Gerätes nicht ausreichend, empfehlen wir bauseits ein Differenzstromüberwachungsgerät einzusetzen - Schaltschrank angebaut, nach Euronorm EN 60204 installiert - Frequenzwandler elektronisch, mit Motorbremsfunktion - Handschalter für Einrichtbetrieb - Umgebungstemperatur: + 5 Grad bis + 40 Grad Celsius * POWER CONTROL - STEUERUNG: ----- Hardware: - Power Control Steuerung PC22 mit SPS- Steuerung (IEC61131) - modernes Steuerungssystem basierend auf Industrie-PC mit 2 GHz und 512 MByte RAM - 1 Festplatte fest eingebaut			



CUSTOMER ORDER

Sample printout

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 4 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						- 1 Festplatte zur Datensicherung - USB-Anschluss - TFT-Flachbildschirm mit PC-Tastatur und Maus - digitales Feldbusssystem für Ein/Ausgänge und dezentrale Aggregate - Netzwerkanschluss Ethernet und Netzwerksoftware (Option) * Software: - Betriebssystem Windows XP (US) embedded - Virenschutz - 1:1 Sicherung (Clonen) mittels zweiter Festplatte - Bedienung menügeführt mit Windows-Standard - Softwarepaket woodCommander mit - komfortabler, grafisch unterstützter Erstellung und Speicherung von Maschinenprogrammen - Verwaltung von Werkzeugdaten über Werkzeugmakros - Bedienerleitsystem(BDL) zur Anzeige von notwendigen manuellen Verstellungen an der Maschine bei Umrüstungen - Fehlermeldung im Klartext - Diagnosesystem woodScout (Option) - Schuler MDE basic - integrierte Streckensteuerung zur berührungslosen Steuerung der Bearbeitungsaggregate .GRAFIC10105581 * Ferndiagnose via Modem: - Abrechnung gem. separatem Fernservicevertrag - Telefonleitung (analog) ist bauseits zu installieren * - Eingriffe in die Maschinensteuerung durch nicht autorisierte Personen befreien HOMAG von der Gewährleistungsverpflichtung und von der Produkthaftung			

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 5 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						* VORSCHUBVERRIEGELUNG ----- - Verriegelungsplan und Verbindungskabel * SICHERHEITS- UND SCHUTZEINRICHTUNGEN: ----- - alle Maschinen für EU-Mitgliedsländer mit CE-Zeichen nach EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG, Anhang IIA - Holzstaubgeprüft TRK-Wert max. 2 mg/m3 bei Einhaltung der bauseits zur erbringenden Absaugleistung gemäss Absaugeplan - Dokumentation zweifach .GRAFIC10105586 * HINWEIS: ----- - Bodenverhältnisse müssen dem Fundamentplan entsprechen - für die Bereitstellung geeigneter Werkstoffe (Platten/Kanten/Leim) ist der Betreiber verantwortlich - die max. Leistungsdaten beziehen sich auf durchschnittliche Werkstückabmessungen, bei max. Abmessungen reduziert sich die Leistung entsprechend! * EINLAUF MASCHINE II EINE EBENE: ----- zur Anlage der Teile vor die Anschlagnocken - Kettenbahnverlängerung - Anschlagnocken versenkbar, Abstand 1000 mm (optional Nockenteilung 500 mm möglich, VKNR 0211 17 x pro Maschinenseite) - Nockenhöhe stufenlos, manuell einstellbar auf max. 4 Positionen - Nockenausstand max. 25 mm - Vorwahl des Nockenabstandes - Riemeneinzug zur Werkstückübernahme			



CUSTOMER ORDER

Sample printout

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 6 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note	
						- Oberdruckrollen, elektronisch höhenverstellbar bei unterschiedlichen Werkstückdicken - Ausrichtstation links und rechts .GRAFIC10103893 * ZWISCHENTRANSPORT AM AUSLAUF: ----- - 400 mm lang * LÄRMSCHUTZ FORMAT + NACHBEARBEITUNGSTEIL ----- - Werkstückabblasvorrichtung und Absaugehaube nach dem Formatteil - Einzelabsaugung der Bearbeitungsaggregate * TRENNMITTELSPRÜHGERÄT OBEN/UNTEN ----- .GRAFIC10104345 * KOMPAKT-DOPPELZERSPANNER LÄNGS/QUER 6,6 KW KD ----- - 1 Motor 4,5 kW, 100 Hz, 6000 1/min mit elektropneumatischer Steuerung zum Anfräsen der Werkstückvorderkante bei der Querbearbeitung - Absaugehaube I-System für Werkzeugdurchmesser 180 - 200 mm - 2 Motoren je 6,6 kW, 100 Hz., 6000 1/min. zum Formatieren, versetzt übereinander aufgebaut am Fräsständer - Absaugehaube I-System für Werkzeugdurchmesser 220 - 250 mm - ohne Werkzeuge .GRAFIC10103891 * FREIPLATZ STANDARDFRÄSEN SF20 FORMATTEIL ----- - für 1 Standardfräsaggregat SF20 zur Bearbeitung im GEGENLAUF *				

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 7 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						VERLEIMTEIL A3 - 2 ROLLEN ----- bestehend aus: * SCHMELZKLEBERAGGREGAT A34 - Aufschmelzeinheit mit Granulatbehälter - Aufschmelzleistung leimabhängig 18 - 35 kg/h - Niveausteuerng der Aufschmelzmenge - Leimrolle beheizt * MAGAZIN A3 - 2 ROLLEN - Rollentrenneinrichtung - Rollenwechsel automatisch oder manuell - Kantenüberwachung mit Vorschubstop - Restlängenüberwachung bei 2400 mm - Kantenzuführung über Servoantrieb - max. Kantenüberstand an Vorder- und Hinterkante: +/- 2 mm bei 30 m/min - bei Deckschichtüberstand kann die Genauigkeit nicht gewährleistet werden * DRUCKZONE A - 1 gesteuerte Vorpressrolle Durchm. 90 mm - 4 Nachpressrollen Durchm. 70 mm - Druckeinstellung pneumatisch .GRAFIC10104069 * FREIPLATZ VORFRÄSAGGREGAT 0,55 KW ----- - inkl. Verlängerung Lärmschutz, Anschlussstutzen für Absaugung - ohne Elektrovorinstallation * FORMFRÄSAGGREGAT FF12 UNTEN/OBEN ----- - zum Fase- oder Radiusfräsen der Kanten oben/unten und Vorder- und Hinterkante mit Kombiwerkzeug - 4 Motoren je 0,4 kW, 200 Hz., 12000 1/min. - Motoreinschaltung separat			

Machine number	0-202-06-0721			
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C			
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN			
Print date / Copy / Site	15.01.2026	/02	/8	/AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						- mit Schnellwechseinrichtung - Werkzeugaufnahme HSK25 - inkl. elektronischem Frequenzwandler mit Motorbremsfunktion und Verlängerung Lärmschutz - Steuerung zum durchgehend fräsen - manuell seitlich verstellbar von Fase- auf Radiusfräsen mit entsprechendem Werkzeug - ohne Werkzeug .GRAFIC10100042 * NACHPUTZEINRICHTUNG PROFIL PN 20 ----- - zum Fasen oder Runden von vorgefrästen PVC-Kanten - Abtastung von oben, unten und seitlich - Blasdüsen elektropneumatisch gesteuert .GRAFIC10104346 * FINISHAGGREGAT FA11 OBEN/ UNTEN KFL/C ----- zur Finishbearbeitung der Längskante bestehend aus: * - NACHPUTZEINRICHTUNG LEIMFUGE - zur Leimrestentsorgung - Hartmetallmesser * - SCHWABELAGGREGAT - zum Reinigen der Kanten .GRAFIC10105895			
N.01	3201	1-199-98-6180	1-199-98-6180	1		ROUGH TRIMMING UNIT 2 Motoren übereinander je 0,55 kW, 200 Hz., 12000 1/min. Höhenverstellung mit dem Oberdruck. Im Gegenlauf arbeitend. Schwenkbereich +/- 1 Grad. 2 HM-Fräser 70 x 25 mm, HSK 25, Z=4 Incl. elektronischem Frequenzwandler mit Motorbremsfunktion und Verlängerung Lärm-	KL	14.09.2006	



CUSTOMER ORDER

Sample printout

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 9 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
N.04				1		schutz. * Platzbedarf: 350 mm POSITION ENTFAEHLT	KL	19.01.2007	
N.07	4002	1-199-96-0840		1		AUTOMATIONSPAKET FASE/RADIUS 2 ROLLEN M2+SOLKL zum Umrüsten von einer Dünnkante (0,4 mm) auf Dickkante (1-3 mm) bestehend aus: * - automatische Verstellung Druckzone - automatische Verstellung von Fase- auf Radiusfräsen bei FF12 - pneumatische Verstellung PN20/FA11 * - 1 x pro Maschine erforderlich		14.09.2006	
N.10	4531	1-199-96-0800	1-199-96-0800	2		PROFILMESSER PN20 R=1,5-3 MM KFL/C - Radius festlegen: R = 1,5; 2 oder 3 mm * Hinweis ===== R = 2 mm	KL	28.02.2007	
E.01	6176	1-199-98-3220		1		UNTERBRECHUNGSFREIE STROMVERSORGUNG (USV) versorgt die Elektroniksteuerung bei einem Spannungsausfall noch für ca. 10 Minuten mit Strom aus den eingebauten Batterien. Alle Werte und Zustände werden gespeichert. Der PC muss neu gestartet werden. Die USV wirkt außerdem als Spannungsstabilisator für die Elektronik (online USV). Pro Maschine.	KL	14.09.2006	
E.04				1		POSITION ENTFAEHLT	KL	19.01.2007	
D.01	8332	2-091-01-8332		1		DOKU.- UND STEUERUNGSTEXTE: POLNISCH Lieferumfang: 1. Betriebsanleitungen bestehend aus Bedienungs- u. Wartungsanleitungen auf DIN A4-Papier und CD-ROM	KL	14.09.2006	



CUSTOMER ORDER

Sample printout

Machine number	0-202-06-0721
Product key	OPTIMAT KFL526/M2/C
Customer / Customer no / Country	HOMAG POLSKA / 38741 / POLEN
Print date / Copy / Site	15.01.2026 / 02 / 10 / AGOD

Pos no	Sales no	Part no left	Part no right	Pc / L	+ / -	Description	Name	Date	Note
						2. Bildschirmbedientexte für Maschinenführer, für NC21, PC22, PC52, PC83 und PC85			
						3. Ersatzteilebezeichnungen in DEUTSCH auf CD-ROM			
						- Lieferzeit: Nach Maschinenauslieferung			
						*			
						PREISE:			
						- Durchlaufmaschinen einseitig 330 EUR			
						- Durchlaufmaschinen doppelseitig 660 EUR			
						- Stationärmaschinen BAZ 540 EUR			
						- Stationärmaschinen BOF 300 EUR			
						- Transportmaschinen 120 EUR			
						Nur für Maschinen ab Auslieferungsjahr 2002			